

## العائلة في كيركونومي

### الزواج

من الممكن في فنلندا لشخصين بالغين (أثما 18 سنة من أعمارهما) عقد الزواج فيما بينهما. كما أن الأشخاص الذين هم من نفس الجنس بإمكانهم أن يتزوجوا فيما بينهم.

يتوجب قبل عقد الزواج إعداد البحث في عوائد الزواج، والذي يتم من خلاله التأكيد على أنه لا توجد عوائد لعقد الزواج وفقاً للقانون الفنلندي. هذه العوائد هي أن يكون الشخص قاصراً أو الزواج ساري المفعول أو علاقة القرابة المقربة جداً. يُطلب البحث في عوائد الزواج من دائرة البيانات الرقمية وتسجيل السكان منذ وقت كافٍ قبل يوم الزفاف.

<https://dvv.fi/documents/16079645/17653486/Pyynt%C3%B6+avioliiton+esteiden+tutkinnasta/5b496835-dd1e-8f55-de29-41ea277830e7/Pyynt%C3%B6+avioliiton+esteiden+tutkinnasta.pdf>

يتوجب على الزوجين أن يُبلغا دائرة البيانات الرقمية وتسجيل السكان أيضاً ما هو اسم العائلة أو ما هي أسماء العائلة التي سوف يستخدمونها بعد عقد الزواج. من الممكن أن يكون اسم العائلة المشترك هو اسم أحد الزوجين أو اسم مركب أو اسم عائلة جديد تم ابتكاره. بإمكان الزوجين أيضاً الإبقاء على أسماء العائلة لديهما.

إذا كان كلا الزوجين لا يتبعان إلى الكنيسة الإنجيلية اللوثرية، فيتم عقد الزواج في دائرة البيانات الرقمية وتسجيل السكان. أقرب دائرة موجودة في إسبو (Miestentie 3 02150 Espoo إسبو)، ولكن بإمكانك حجز موعد من أي دائرة للبيانات الرقمية وتسجيل السكان في فنلندا. بإمكان القائم بعقد الزواج المجيء أيضاً إلى مكان الاحتفال أو إلى بيت الزوجين لعقد الزواج. <https://dvv.fi/vihkiminen>

### الزواج المفتوح (التعايش)

الزوجان من خلال الزواج المفتوح أي التعايش يسكنان معاً، ولكنهما غير متزوجين من بعضهما البعض. من الممكن أن يكون لديهما أيضاً أطفال مشتركين. الأزواج الذين يعيشون من خلال الزواج المفتوح أي التعايش لا تمسهم نفس القوانين المتعلقة بالإعاشة أو تقاعد الأرمل أو الميراث كالأزواج الذين يعيشون من خلال زواج رسمي. كما أنه يتوجب الاعتراف بأبوة الطفل المشترك أيضاً بشكل منفصل.

تجد معلومات إضافية عن الزواج المفتوح أو التعايش من هنا: <https://infofinland.fi/ar/family/common-law-relationship>

### الأطفال:

عندما يولد الطفل، فإن البيانات بشأن الولادة تُرسل من المستشفى مباشرةً إلى دائرة البيانات الرقمية وتسجيل السكان. يتوجب عليك إبلاغ أسماء الطفل واللغة الأم والبيانات الضرورية الأخرى إلى دائرة البيانات الرقمية وتسجيل السكان باستمرار منفصلة، والتي سوف يتم إرسالها لك إلى البيت.

تعتني بصحة الأم الحامل والطفل المولود استشارات الأمومة والطفولة. يتحول الطفل الذي في سن المدرسة إلى نطاق الرعاية الصحية المدرسية. معلومات إضافية عن الخدمات الصحية للأم والطفل تجدها على صفحات الصحة في كيركونومي.

الوالدان اللذان يعملان لديهما الحق في الإجازات العائلية أيضاً. الأم لديها الحق في إجازة الأمومة والأب في إجازة الأبوة. تجد معلومات إضافية عن الإجازات العائلية من صفحات [InfoFinland.fi: https://infofinland.fi/ar/work-and-enterprise/employees-rights-and-obligations/family-leave](https://infofinland.fi/ar/work-and-enterprise/employees-rights-and-obligations/family-leave)

تجد معلومات إضافية عن حضانة الأطفال وعن المدرسة وعن تقديم الطلبات إليها من صفحات التعليم في كيركونومي.

بالإضافة إلى حضانة الأطفال التابعة للبلدية وبساتين السكان من الممكن في كيركونومي المشاركة أيضًا في مختلف فعاليات الجمعيات المخصصة للعائلات:

- الأبرشيات <https://www.kirkkonummenseurakunnat.fi/tule-mukaan/lapsille-ja-lapsiperheille>
  - رابطة حماية الطفل لماتير هيم [/https://uudenmaanpiiri.mll.fi/perheille](https://uudenmaanpiiri.mll.fi/perheille)
  - الصليب الأحمر الفنلندي، لوكان (3 Saloviuksentie، المركز التجاري كيرسيكا)
  - تُنظم جمعيات السكان والعديد من النوادي الرياضية مقابلات صداقة وبرامج للأطفال وللعائلات التي لديها أطفال.
- يتم دعم العائلات التي لديها أطفال في فنلندا مادياً أيضًا. تجد المزيد من المعلومات عن ميزات الدعم هذه من هنا: <https://infofinland.fi/ar/family/financial-support-for-families>

## الشباب

يوجد في كيركونومي ثلاث أماكن للشباب، بيت الشباب للمبنى متعدد الفعاليات ماسالا: Puolukkämäki 7, 02430 Masala ماسالا، المكان المخصص للشباب فووري: Kirkkotori 1, 02400 Kirkkonummi كيركونومي والمكان المخصص للشباب فيكولا: Koskentie 3, 02880 Veikkola فيكولا.

الأماكن المخصصة للشباب مخصصة لطلاب الصف 3 - للشباب والأطفال الذين تبلغ أعمارهم 17 سنة حيث أنها أماكن مجانية لقضاء وقت الفراغ. الأماكن المخصصة للشباب مُتاحة لاستخدام الشباب أيام العمل الرسمية مساءً. جزء من الأماكن المخصصة للشباب مفتوح أيام السبت أيضًا.

تجد المزيد من المعلومات عن الفعاليات الأخرى المخصصة للشباب من صفحات قضاء وقت الفراغ في كيركونومي وكذلك على صفحات الإنترنت للبلدية <https://www.kirkkonummi.fi/nuoriso>.

## كبار السن

توجد في كيركونومي الكثير من الخدمات المخصصة لكبار السن. تجد المزيد من المعلومات عنها من صفحات الإنترنت لمنطقة الرفاهية لغرب أوسيمما <https://www.luvn.fi/fi/palvelut/ikaantyneille> أو من استعلامات سينيوري <https://www.luvn.fi/fi/palvelut/ikaantyneiden-palvelut/seniori-info>.

إذا كنت تقوم برعاية في البيت قريب لك كبير في السن يحتاج إلى الرعاية، فمن الممكن أن يكون لديك الحق في رعاية قريب. تحصل على مزيد من المعلومات بخصوص رعاية قريب بالتواصل مع استعلامات سينيوري. [seniori-info.ita@luvn.fi](mailto:seniori-info.ita@luvn.fi)

## المشاكل لدى العائلة

### مشاكل الأطفال والشباب

إذا رغبت باستشارات بخصوص الأمومة أو الأبوة أو إذا كان هناك شيء يشغل فكرك بخصوص الحمل أو رفاهية الطفل أو الأمومة أو الأبوة أو بشأن تطور الطفل وتصرفاته أو بشأن وضع العائلة أو بشأن النزاعات لدى العائلة، فبإمكانك التواصل مع الاستشارات العائلية.

سجل كزبون لدى الاستشارات العائلية لمنطقة الرفاهية لغرب أوسيمما بالاتصال بهاتف الاستشارات أيام الثلاثاء أو الأربعاء الساعة 12 - 13 أو الخميس الساعة 9 - 10، هاتف: 040 126 9249. خدمات الاستقبال فقط من خلال حجز موعد مسبق.

بإمكانك الحديث عن مشاكل الطفل أو الشاب أيضًا لدى استشارات الطفولة أو مع ممرضة المدرسة أو العامل الاجتماعي للمدرسة.

بإمكان الشاب طلب المساعدة إما بمفرده أو مع والديه أيضًا من أهيامو

<https://www.kirkkonummi.fi/ohjaamo-kirkkonummi> tai Kirkkonummen kunnan  
. Etsivästä nuorisotyöstä <https://www.kirkkonummi.fi/etsiva-nuorisoty>

### مشاكل علاقة الارتباط الثنائية

إذا كان لديك مشاكل مع زوجك أو زوجك بالتعايش، فبإمكانك طلب المساعدة والدعم لحل المشاكل أما بمفردك أو مع زوجك.

من الممكن طلب المساعدة بخصوص علاقة الارتباط الثنائية أو مشاكل العائلة من تسوية الأمور العائلية. من الممكن حجز الموعد لدى الاستشارات العائلية بالاتصال بالرقم 040 1269 249. تجد معلومات أكثر دقة عن التسوية وعن مواعيد الاتصال الهاتفية من هنا: <https://www.luvn.fi/fi/palvelut/perhekeskus/perheoikeudelliset-palvelut/perheasioiden-sovittelu?municipality=Kirkkonummi>

كما أنه يتم في مركز الاستشارات للأمور العائلية لكيركونومي استيضاح المسائل المتعلقة بعلاقة الارتباط الثنائية والأمور الشخصية المتعلقة بحياة العائلة والشخص <https://apuaeroon.fi/palvelu/perheasiain-neuvottelukeskus-19>. يتضمن مركز الاستشارات أيضًا مختلف مجموعات العلاج. المستشارون العائليون وأمناء الاستقبال ملزمين بكنم السر بشكل مطلق. الخدمات مجانية. تحصل على المساعدة من خلال الحوار باللغة الفنلندية والسويدية والإنجليزية والروسية. من الممكن التعامل بلغات أخرى من خلال الاستعانة بمترجم، ولكن يتوجب أن تدفع تكاليف المترجم بنفسك.

مشروع فاميليا كلوب دوو (Familia Clubin Duo) لديه استشارات في علاقة الشراكة للأقران الذين هم من ثقافتين باللغة الفنلندية واللغة الإنجليزية. الاستشارة مقابل أجر. <https://www.familiary.fi/neuvonta.html>

### العنف وتهديد العنف

العنف الأسري وعنف العلاقة المقربة من الممكن أن يكون جسديًا (على سبيل المثال ضرب أو دفع أو امسك) ونفسيًا (على سبيل المثال تعزير، تهديد، تلاعب، عزل) وماديًا وجنسيًا. من الممكن أن يكون أي من الزوجين ضحية للعنف.

إذا كان أحد أفراد أسرته يمارس العنف ضدك أو ضد أفراد العائلة الآخرين، أو إذا كنت تخاف من أن يحدث ذلك، فتواصل أيام العمل الرسمية الساعة 8 - 15 مع رقم مناوبة الطوارئ لمكتب الخدمات الاجتماعية 029 6005 151 وفي باقي الأوقات مع مناوبة الطوارئ للخدمات الاجتماعية والأزمات 029 2221 151.

توجد في منطقة العاصمة وضواحيها الكثير من البيوت الآمنة <https://nollalinja.fi/turvakoti/turvakotien-yhteystiedot/#p%C3%A4%C3%A4kaupungin> حيث أنه من الممكن الذهاب إليها مع الأطفال، إذا كان البقاء في البيت مستحيلًا أو خطرًا بسبب الخوف أو العنف أو تهديد العنف. تحصل من البيت الآمن على المساعدة بخصوص تلك الحالة.

تحصل على معلومات إضافية عن البيوت الآمنة من مكتب الخدمات الاجتماعية. بإمكانك أيضًا الاتصال بالبيت الآمن للجمعية المسجلة للبيوت الآمنة لمنطقة العاصمة وضواحيها في جميع أوقات اليوم على مدار الساعة بالرقم 4777 180 09 <https://paakaupunginturvakoti.fi/turvakoti>. أنت لست بحاجة للإبلاغ عن اسمك عندما تتصل.

تجد بيانات الاتصال للبيت الآمن للنساء مونا من هنا. <https://monikanaiset.fi/turvakoti-mona>

إذا كنت شابًا/شابة ولديك مشاكل في البيت، فبإمكانك التواصل مع البيت الآمن للشباب التابع للصليب الأحمر الفنلندي: [turvatalo.espoo@redcross.fi](mailto:turvatalo.espoo@redcross.fi)

## حماية الطفل

إذا كنت تشك أن طفلك في خطر أو بحاجة إلى المساعدة، فقدم بلاغًا بشأن حماية الطفل. بإمكانك تقديم البلاغ بشأن حماية الطفل أما بالاتصال بمناوبة الطوارئ للخدمات الاجتماعية (أيام العمل الرسمية الساعة 8 - 15، 040 573 9193، تواصل أثناء الأوقات الأخرى بخصوص الأمور المستعجلة مع مناوبة الطوارئ للخدمات الاجتماعية والأزمات، 2221 029 151) أو بإرسال بلاغًا مكتوبًا بشأن حماية الطفل إلى مكتب حماية الطفل (مركز الرفاهية لكيركونومي، Jokiniityntie 2, 02400 Kirkkonummi كيركونومي).

تقوم السلطات عند حصولها على البلاغ بشأن حماية الطفل باستيضاح ما إذا هناك حاجة إلى حماية الطفل. من الممكن تقديم البلاغ بشأن حماية الطفل دون ذكر الاسم أيضًا.

هدف حماية الطفل هو دعم العائلة بحيث تزول الحاجة إلى حماية الطفل. من الممكن قراءة المزيد عن صيغ الدعم من هنا. <https://www.luvn.fi/fi/lastensuojelu?municipality=Kirkkonummi> و <https://www.lastensuojelu.info>

## الطلاق

بإمكان أي من الزوجين تقديم طلب الطلاق إلى سكرتارية المحكمة الابتدائية لإسبو لغرب أوسيميا. من الممكن تقديم طلب الطلاق بشكل منفرد، على الرغم من أن الزوج الآخر لا يُريد أن يتطلق. بإمكانك إرسال الطلب إلى سكرتارية المحكمة الابتدائية بالبريد الإلكتروني ([lansi-uusimaa.ko@oikeus.fi](mailto:lansi-uusimaa.ko@oikeus.fi)) أو بالبريد إلى عنوان المحكمة الابتدائية لغرب الأوسيميا 2 B 1 Vitikka, Länsi-Uudenmaan käräjäoikeus.

معلومات إضافية عن طلب الطلاق تجدها من هنا: <https://infofinland.fi/ar/family/divorce> وعن وضعية الأطفال أثناء حالة الطلاق من هنا: <https://infofinland.fi/ar/family/divorce/children-in-a-divorce>

## عندما يتوفى قريب في فنلندا

إذا توفي قريبًا بشكل مفاجئ وتحتاج إلى الدعم، فبإمكانك الحصول على المساعدة من عملي الخدمات الاجتماعية للكبار. بإمكانك الاتصال برقم مناوبة الطوارئ للعمل الاجتماعي للكبار 029 6005 151 أيام العمل الرسمية الساعة 8 - 15. تواصل خلال الأوقات الأخرى مع مناوبة الطوارئ للخدمات الاجتماعية والأزمات، هاتف 029 151 2221.

بإمكانك الحصول على المساعدة والدعم أيضًا من الصليب الأحمر الفنلندي <https://www.punainenristi.fi/hae-apua-ja-tukea/henkinen-ensiapu> ومن الأبرشية الإنجيلية اللوثرية لكيركونومي هاتف 050 9371 383. لا تحتاج لأن تكون عضوًا في الكنيسة كي تحصل على المساعدة من الأبرشية.

إذا مات شخص مقرب منك فجأة في مكان آخر غير المستشفى، فأبلغ الأمر حالاً إلى الشرطة بالاتصال بالرقم 112.

تواصل بخصوص الأمور المتعلقة بالدفن بمكاتب دفن الموتى، حيث أنها تساعد بخصوص جميع الترتيبات.

موت القريب مرتبط في فنلندا باستيضاح الكثير من الأمور الإجبارية وإرسال العديد من المستندات إلى العديد من الأماكن المختلفة.

<https://infofinland.fi/ar/family/when-a-close-family-member-dies-in-finland>

كما أن الفنلنديين بالولادة غالبًا ما يحتاجون إلى مساعدة الخبير لاستيضاح الالتزامات القانونية المتعلقة بموت القريب. إذا كان الوضع المادي يسمح بذلك فبإمكانك الذهاب إلى أي مكتب للمحاماة. إذا كان دخلك غير كافٍ، فبإمكانك الحصول على مساعدة حقوقية مجانية من مكتب المساعدة القانونية لغرب أوسيميا. بإمكانك أن تسأل عن المشورة أو أن تحجز موعداً من الاثنين - الجمعة الساعة 8.00-16.15 من الرقم 029 1820 566.

[#https://oikeus.fi/oikeusapu/fi/index.html](https://oikeus.fi/oikeusapu/fi/index.html)